



ŽELEZNICE SLOVENSKEJ REPUBLIKY, BRATISLAVA
CENTRUM LOGISTIKY A OBSTARÁVANIA
Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Zmluva o dielo podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)	Číslo: 1100019796/2012/5400 zo dňa: 09. 08. 2012	Zhotoviteľ: AD značenie s. r. o. M.R.Štefánika 3 971 01 Prievidza	
Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“ Klemensova 8 813 61 Bratislava		IČO: 31 623 743 DIČ: 2020468703 IČ DPH: SK2020468703 Bank. spojenie: Tatrabanka a. s. Číslo účtu: 2620050358	
Faktúru zaslať dvojmo na: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“ Oblasť riaditeľstvo Trnava, Bratislavská 2/A, 917 02 Trnava		Zápis v: Obchodnom registri Okresného súdu v Trenčíne Oddiel: Sro Vložka č.:2936/R	
Konečný príjemca: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“ Oblasť riaditeľstvo Trnava, Sekcia železničných tratí a stavieb Kontaktná osoba: Milan Perný, tel. č. 033/2294457	Miesto výkonu diela: Železničné priestrešie v úseku: SMSÚ TT Šajdíkove Humence – Šaštín Stráže km 57,682 Gáň – Galanta km 5,421 SMSÚ NZ Sládkovičovo – Galanta km 102,288	Lehota splatnosti faktúr (v dňoch): 30 dní	
<i>Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobudne deň nasledujúci po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Obchodné podmienky vykonania diela, s ktorými sú zmluvné strany oboznámené a akceptujú ich v plnom rozsahu. V korešpondencii vždy uvádzajte číslo zmluvy.</i>			
Číslo spisu: 1100019796 Objednávka:	Spracovateľ: Pintérová	tel: 02/2029 2993 Fax: 02/2029 7131	
Popis: Zmluva je vyhotovená v 3 vyhotoveniach, z toho obdrží objednávateľ 2 vyhotovenia a zhotoviteľ 1 vyhotovenie. Po zrealizovaní diela priložte k faktúre fotokópiu zmluvy spolu so súpisom vykonaných prác.			
Č. p.	Špecifikácia diela	MJ/ množstvo	Lehota vykonania diela
1.	Predmetom tejto zmluvy je vykonanie diela s názvom: „ Montáž, zapožičanie a demontáž dočasných dopravných značení obchádzkovej trasy za účelom uzávierky železničných priestreší. “ Bližšia špecifikácia uvedeného diela je v prílohe č. 1, v prílohe č. 2 a v prílohe č. 3 ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Cena diela: 4 082,60 € bez DPH. Cena je pevná a maximálna. V dohodnutej maximálnej cene, ktorá nemôže byť prekročená sú zahrnuté všetky náklady zhotoviteľa spojené s plnením diela, ako napríklad odstraňovanie odpadu, správne poplatky a pod. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že ceny „Spolu bez DPH“ ktoré sú uvedené v poradí v druhých tabuľkách s názvom „Práce“ v jednotlivých prílohách tejto zmluvy budú dodržané a nebudú navýšené, bez ohľadu na dĺžku trvania prenájmu dopravného značenia.	Komplet v zmysle Prílohy č. 1, Prílohy č. 2 a Prílohy č. 3	Lehoty vykonania jednotlivých čiastkových diel budú stanovené v objednávkach konečného príjemcu objednávateľa vyhotovených na základe tejto zmluvy. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do do 31. 12. 2013
Objednávateľ:	Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“	Zhotoviteľ:	AD značenie s. r. o. M.R.Štefánika 3 971 01 Prievidza
Dňa: 15.08.2012		Dňa: 20.08.2012	
Meno a funkcia oprávnenej osoby:	Ing. Milan Podstrelenec riaditeľ CLaO ŽSR Centrum logistiky a obstarávania	Meno a funkcia:	Ing. Jaroslav Mäsiar Konateľ

Telefón
02/2029 2993

Fax
02/2029 7131

E-mail
pinterova.katarina@zsr.sk

Číslo účtu
VÚB, a.s. č. účtu: 1270504051/0200

IČO: 0031364501
DIČ: 2020480121
IČ DPH: SK2020480121

Obchodné podmienky vykonania diela

I. Predmet zmluvy

Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať pre objednávateľa dielo špecifikované v tejto zmluve. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne vykonané dielo v mieste výkonu diela zaplatiť dohodnutú cenu. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť. Predmet zmluvy sa považuje za splnený po overení množstva, kvality diela a úplnosti príslušných sprievodných dokladov. V prípade ich nesúladu so zmluvou má objednávateľ právo dielo reklamovať. Reklamáciu uplatní objednávateľ vždy písomne.

II. Cena

Cena predmetu zmluvy je dohodnutá v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Dohodnutá cena uvedená v zmluve je bez DPH. K cene bude účtované DPH v zmysle platných právnych predpisov. V Prílohe tejto zmluvy je stanovený rozpočet diela, v ktorom sú ocenené jednotlivé položky, ktoré sú pevné. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že zmluvná cena bude platná počas celého obdobia plnenia zmluvy.

III. Čas a miesto plnenia zmluvy

Čas a miesto plnenia sú uvedené v zmluve.

IV. Platobné podmienky

1. Štandardná lehota splatnosti faktúr je 30 dní od vystavenia faktúry.
2. Zhotoviteľ je oprávnený fakturovať v deň vykonania diela, ale najneskôr do 15 pracovných dní od vykonania diela.
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov. Súčasťou faktúry bude aj fotokópia zmluvy Objednávateľa a doklad, ktorý potvrdzuje vykonanie a prevzatie diela (objednávateľom potvrdený súpis vykonaných prác).
4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať požadované náležitosti, Objednávateľ je oprávnený ju vrátiť Zhotoviteľovi na prepracovanie s tým, že nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry.
5. Za nedodržanie lehoty splatnosti faktúry je Zhotoviteľ oprávnený požadovať úrok z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.
6. Za nedodržanie termínu plnenia uvedeného v zmluve je Objednávateľ oprávnený vyúčtovať Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny predmetu zmluvy vrátane DPH za každý deň omeškania. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
7. Ak zhotoviteľ po podpísaní tejto zmluvy nevykoná dielo riadne a včas z dôvodu, že cenu, na ktorej sa s objednávateľom dohodol za výkon diela nie je schopný dodržať – žiada cenu vyššiu, uhradí bez ohľadu na bod 6. tohto čl. tejto zmluvy objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20 % z ceny diela. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
8. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že svoje pohľadávky voči Objednávateľovi nepostúpi (ani s nimi nebude inak obchodovať) tretej strane bez písomného súhlasu Objednávateľa a to pod sankciou zmluvnej pokuty vo výške 20% z hodnoty postúpenej pohľadávky. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.

V. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Povinnosti Zhotoviteľa:

- zodpovedá za rozsah a kvalitu vykonaného diela vo vzťahu k požadovaným výkonom a zodpovedá za nedostatky a chyby v súlade s podmienkami stanovenými všeobecne záväznými právnymi, technickými a hygienickými predpismi,
- vykonáva činnosti spojené s predmetom zmluvy len prostredníctvom odborné spôsobilých osôb,
- zodpovedá za to, že predmet plnenia zmluvy je poskytovaný podľa dohodnutých podmienok v zmluve,
- zodpovedá za dodržiavanie zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov, Bz 1 a vyhlášky č. 374/1990 Zb., o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach a ochrany životného prostredia v súlade s platnými predpismi,
- vykonáva činnosti spojené s výkonom diela na vlastnú zodpovednosť podľa zmluvy, pričom rešpektuje zákony a vyhlášky platné v SR, najmä zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov.
- zodpovedá za škody spôsobené osobami vykonávajúcimi dielo Objednávateľovi alebo tretím osobám v plnom rozsahu
- Zhotoviteľ zaisťuje bezpečnosť pri práci svojich zamestnancov ako aj iných osôb, ktoré vykonávajú dielo za zhotoviteľa, ich vybavenie predpísanými osobnými a ochrannými pomôckami a pravidelné školenie v zmysle predpisu objednávateľa - Bz1, s ktorým je zhotoviteľ oboznámený, čo potvrdzuje svojim podpisom na tejto objednávke;
- Zhotoviteľ svojou činnosťou pri výkone diela nesmie narušiť bezpečnosť osôb nachádzajúcich sa v obvod pracoviska ani iných osôb pohybujúcich sa mimo pracoviska. Zabezpečuje opatrenia pre zamedzenie vzniku škôd z hľadiska zdravotného, ekologického, požiarneho a dopravného, ktoré by svojou činnosťou mohol spôsobiť;
- Zhotoviteľ je povinný bez meškania a písomne informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje vykonanie diela, resp. o vzniknutých rizikách pri jeho činnosti v oblasti BOZP;
- Zhotoviteľ je povinný zúčastniť sa pred začiatkom prác poučenia o miestnych pomeroch z hľadiska podmienok prevádzky a BOZP, ktoré vykoná určený zástupca objednávateľa.
- Zhotoviteľ na celé dielo poskytuje záruku 36 mesiacov.

2. Povinnosti Objednávateľa:

- predložiť prevádzkové predpisy a vnútorné poriadky Zhotoviteľovi,
- spolupôsobiť pri vykonávaní diela, ktoré sú predmetom zmluvy,
- ihneď a neodkladne upozorňovať na nedostatky a chyby pri výkone predmetu zmluvy a umožniť v primeranom čase ich odstránenie,
- umožniť v dohodnutom čase vstup do priestorov k výkonu diela, ktoré je predmetom zmluvy, ako aj poskytnúť potrebné priestory na prezlečenie zamestnancov a uskladnenie náradia a pracovných pomôcok,
- poskytnúť podľa možnosti príslušného pracoviska studenú a teplú vodu, ako aj elektrickú energiu potrebnú pre výkon.

VI. Odstúpenie od zmluvy a trvanie zmluvného vzťahu

1. Od Zmluvy možno odstúpiť v týchto prípadoch:

- 1.1. V prípade podstatného porušenia zmluvných podmienok dohodnutých v zmluve.
- 1.2. V ostatných prípadoch podľa ustanovení Obchodného zákonníka v platnom znení.
2. Nedodržanie záväzku splniť predmet tejto zmluvy v kvalite stanovenej Objednávateľom, považujú zmluvné strany za podstatné porušenie zmluvy.
3. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne.
4. Účinky odstúpenia nastávajú momentom doručenia písomného oznámenia druhej strane.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmeny a doplnky zmluvy je možné robiť len formou číslovaných písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
2. Články neupravené Zmluvou alebo týmito podmienkami, ako aj vzťahy z nich vyplývajúce sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
3. Rozhodné právo je právo SR, príslušným súdom na rozhodovanie prípadných sporov z tejto zmluvy je súd SR.
4. Tieto podmienky sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

Príloha č. 1: Železničné priecestie Šajdkové Humence – Šaštín Stráže km 57,682

Príloha č. 2: Železničné priecestie Gáň – Galanta km 5,241

Príloha č. 3: Železničné priecestie Sládkovičovo – Galanta km 102,288

"Montáž, zapožičanie a demontáž DDZ obchádzkovej trasy za účelom uzávierky železničného priecestia- Šajdíkové Humence-Šaštín Stráže km 57,682

Materiál	Počet kusov	Cena za ks bez DPH	Cena spolu bez DPH	Cena celkom s DPH
Zvislá dopravná značka	22	€ 0,80	€ 17,60	€ 21,12
Zvislá dopravná značka (1000x1500)	13	€ 2,00	€ 26,00	€ 31,20
Z4 plastová	0	€ 0,80	€ 0,00	€ 0,00
Podstavec	92	€ 0,40	€ 36,80	€ 44,16
EKO Svetlo	0	€ 1,50	€ 0,00	€ 0,00
Plastová bariéra EU	0	€ 1,50	€ 0,00	€ 0,00
Svetelná semaforová súprava + 2 ks bat.	0	€ 20,00	€ 0,00	€ 0,00
			Spolu bez DPH	€ 80,40
			DPH 20%	€ 16,08
			Spolu s DPH	€ 96,48

Práce	Počet m.j. (dni, ks, km)	Cena za m.j. bez DPH	Cena spolu bez DPH	Cena celkom s DPH 20%
Požičovňa	--	€ 80,40	€ 80,40	€ 96,48
Montáž DZ	92	€ 6,60	€ 607,20	€ 728,64
Demontáž DZ	92	€ 3,30	€ 303,60	€ 364,32
Výroba nápisov na DZ - základné	12	€ 3,30	€ 39,60	€ 47,52
Výroba nápisov na DZ - 1000x1500 mm	13	€ 6,60	€ 85,80	€ 102,96
Montáž SSS	--	€ 83,00	€ 0,00	€ 0,00
Demontáž SSS	--	€ 20,00	€ 0,00	€ 0,00
Údržba SSS	--	€ 40,00	€ 0,00	€ 0,00
Doprava (2x -1x dovoz, 1x odvoz)	584	€ 0,50	€ 292,00	€ 350,40
			Spolu bez DPH	€ 1 408,60
			DPH 20%	€ 281,72
			Spolu s DPH	€ 1 690,32

"Montáž, zapožičanie a demontáž DDZ obchádzkovej trasy za účelom uzávierky železničného priecestia- Gáň - Galanta km 5,241

Materiál	Počet kusov	Cena za ks bez DPH	Cena spolu bez DPH	Cena celkom s DPH
Zvislá dopravná značka	44	€ 0,80	€ 35,20	€ 42,24
Zvislá dopravná značka (1000x1500)	6	€ 2,00	€ 12,00	€ 14,40
Z4 plastová	0	€ 0,80	€ 0,00	€ 0,00
Podstavec	84	€ 0,40	€ 33,60	€ 40,32
EKO Svetlo	0	€ 1,50	€ 0,00	€ 0,00
Plastová bariéra EU	0	€ 1,50	€ 0,00	€ 0,00
Svetelná semaforová súprava + 2 ks bat.	0	€ 20,00	€ 0,00	€ 0,00
			Spolu bez DPH	€ 80,80
			DPH 20%	€ 16,16
			Spolu s DPH	€ 96,96

Práce	Počet m.j. (dni, ks, km)	Cena za m.j. bez DPH	Cena spolu bez DPH	Cena celkom s DPH 20%
Požičovňa	--	€ 80,80	€ 80,80	€ 96,96
Montáž DZ	84	€ 6,60	€ 554,40	€ 665,28
Demontáž DZ	84	€ 3,30	€ 277,20	€ 332,64
Výroba nápisov na DZ - základné	24	€ 3,30	€ 79,20	€ 95,04
Výroba nápisov na DZ - 1000x1500 mm	6	€ 6,60	€ 39,60	€ 47,52
Montáž SSS	--	€ 83,00	€ 0,00	€ 0,00
Demontáž SSS	--	€ 20,00	€ 0,00	€ 0,00
Údržba SSS	--	€ 40,00	€ 0,00	€ 0,00
Doprava (2x -1x dovoz, 1x odvoz)	456	€ 0,50	€ 228,00	€ 273,60
			Spolu bez DPH	€ 1 259,20
			DPH 20%	€ 251,84
			Spolu s DPH	€ 1 511,04

"Montáž, zapožičanie a demontáž DDZ obchádzkovej trasy za účelom uzávierky železničného priestestia- Sladkovičovo - Galanta km 102,288

Materiál	Počet kusov	Cena za ks bez DPH	Cena spolu bez DPH	Cena celkom s DPH
Zvislá dopravná značka	50	€ 0,80	€ 40,00	€ 48,00
Zvislá dopravná značka (1000x1500)	8	€ 2,00	€ 16,00	€ 19,20
Z4 plastová	0	€ 0,80	€ 0,00	€ 0,00
Podstavec	96	€ 0,40	€ 38,40	€ 46,08
EKO Svetlo	0	€ 1,50	€ 0,00	€ 0,00
Plastová bariéra EU	0	€ 1,50	€ 0,00	€ 0,00
Svetelná semaforová súprava + 2 ks bat.	0	€ 20,00	€ 0,00	€ 0,00
			Spolu bez DPH	€ 94,40
			DPH 20%	€ 18,88
			Spolu s DPH	€ 113,28

Práce	Počet m.j. (dni, ks, km)	Cena za m.j. bez DPH	Cena spolu bez DPH	Cena celkom s DPH 20%
Požičovňa	--	€ 94,40	€ 94,40	€ 113,28
Montáž DZ	96	€ 6,60	€ 633,60	€ 760,32
Demontáž DZ	96	€ 3,30	€ 316,80	€ 380,16
Výroba nápisov na DZ - základné	24	€ 3,30	€ 79,20	€ 95,04
Výroba nápisov na DZ - 1000x1500 mm	8	€ 6,60	€ 52,80	€ 63,36
Montáž SSS	--	€ 83,00	€ 0,00	€ 0,00
Demontáž SSS	--	€ 20,00	€ 0,00	€ 0,00
Údržba SSS	--	€ 40,00	€ 0,00	€ 0,00
Doprava (2x -1x dovoz, 1x odvoz)	476	€ 0,50	€ 238,00	€ 285,60
			Spolu bez DPH	€ 1 414,80
			DPH 20%	€ 282,96
			Spolu s DPH	€ 1 697,76